

Ph. D. IN TRANSLATION STUDIES
(COURSE WORK) (PHDTT)
Term-End Examination
June, 2026

RTT-101 : RESEARCH METHODOLOGY

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 100

Note : (i) Answer **five** questions in all.
(ii) Question No. 8 is compulsory.
(iii) All questions carry equal marks.
(iv) Answer Questions No. 1 to 7 in about **750** words each and write short notes of Question No. 8 in about **400** words each.

1. What are qualitative, quantitative and blended methods in research ? Describe each one with suitable examples.

2. Present the classification of research strategies. Illuminate major research strategies and their use in research design.
3. Compare the Bhartiya and Western theories regarding the proposition and validation of nature and means of true knowledge.
4. How can research act as a primary tool for the generation and dissemination of new knowledge ? Support your argument with suitable examples.
5. What are primary, secondary and survey methods of modern research ? Explain the above three in detail.
6. Write an essay on the usage of Artificial Intelligence (AI) in research and related ethical issues. Differentiate between strong and weak AI.
7. Write a detailed note on 'Interpretation and Report Writing.' Exemplify the methodology of report writing.

8. Write short notes on any *two* of the following :

- (a) Data Analysis
- (b) Digital Humanities
- (c) Literature Review
- (d) Writing a Research Paper

RTT-101

पीएच. डी. अनुवाद अध्ययन (कोर्स वर्क)

(पीएच. डी. टी. टी.)

सत्रांत परीक्षा

जून, 2026

आर.टी.टी.-101 : शोध प्रविधि

समय : 3 घण्टे

अधिकतम अंक : 100

नोट : (i) कुल पाँच प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

(ii) प्रश्न संख्या 8 अनिवार्य है।

(iii) सभी प्रश्नों पर समान अंक हैं।

(iv) प्रश्न संख्या 1 से 7 तक के उत्तर लगभग 750 शब्दों में दीजिए तथा प्रश्न संख्या 8 के उत्तर लगभग 400 शब्दों में दीजिए।

1. शोध में गुणात्मक, मात्रात्मक और मिश्रित विधियाँ क्या हैं ?
उपयुक्त उदाहरणों के साथ प्रत्येक का वर्णन कीजिए।

2. शोध रणनीतियों का वर्गीकरण प्रस्तुत कीजिए। प्रमुख शोध रणनीतियों और शोध डिजाइन में उनके उपयोग पर प्रकाश डालिए।
3. सत्य ज्ञान की प्रकृति और साधन की ज्ञप्ति और सत्यापन के संबंध में भारतीय और पश्चिमी सिद्धांतों की तुलना कीजिए।
4. नए ज्ञान के सृजन और प्रसार के लिए अनुसंधान किस प्रकार एक प्राथमिक उपकरण हो सकता है ? उपयुक्त उदाहरणों से अपने तर्क को पुष्ट कीजिए।
5. आधुनिक अनुसंधान की प्राथमिक, द्वितीयक और सर्वेक्षण विधियाँ क्या हैं ? उपर्युक्त तीनों को विस्तार से समझाइए।
6. अनुसंधान और संबंधित नैतिक मुद्दों में कृत्रिम बुद्धिमत्ता (AI) के उपयोग पर एक निबंध लिखिए। सशक्त और दुर्बल कृत्रिम बुद्धिमत्ता के बीच अंतर स्पष्ट कीजिए।
7. 'व्याख्या और रिपोर्ट लेखन' पर विस्तृत लेख लिखिए। रिपोर्ट लेखन की कार्यप्रणाली को उदाहरण सहित स्पष्ट कीजिए।

8. निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर संक्षिप्त टिप्पणियाँ लिखिए :

(अ) दत्तांश (डेटा) विश्लेषण

(ब) डिजिटल मानविकी

(स) साहित्य समीक्षा

(द) शोधपत्र लेखन

× × × × ×